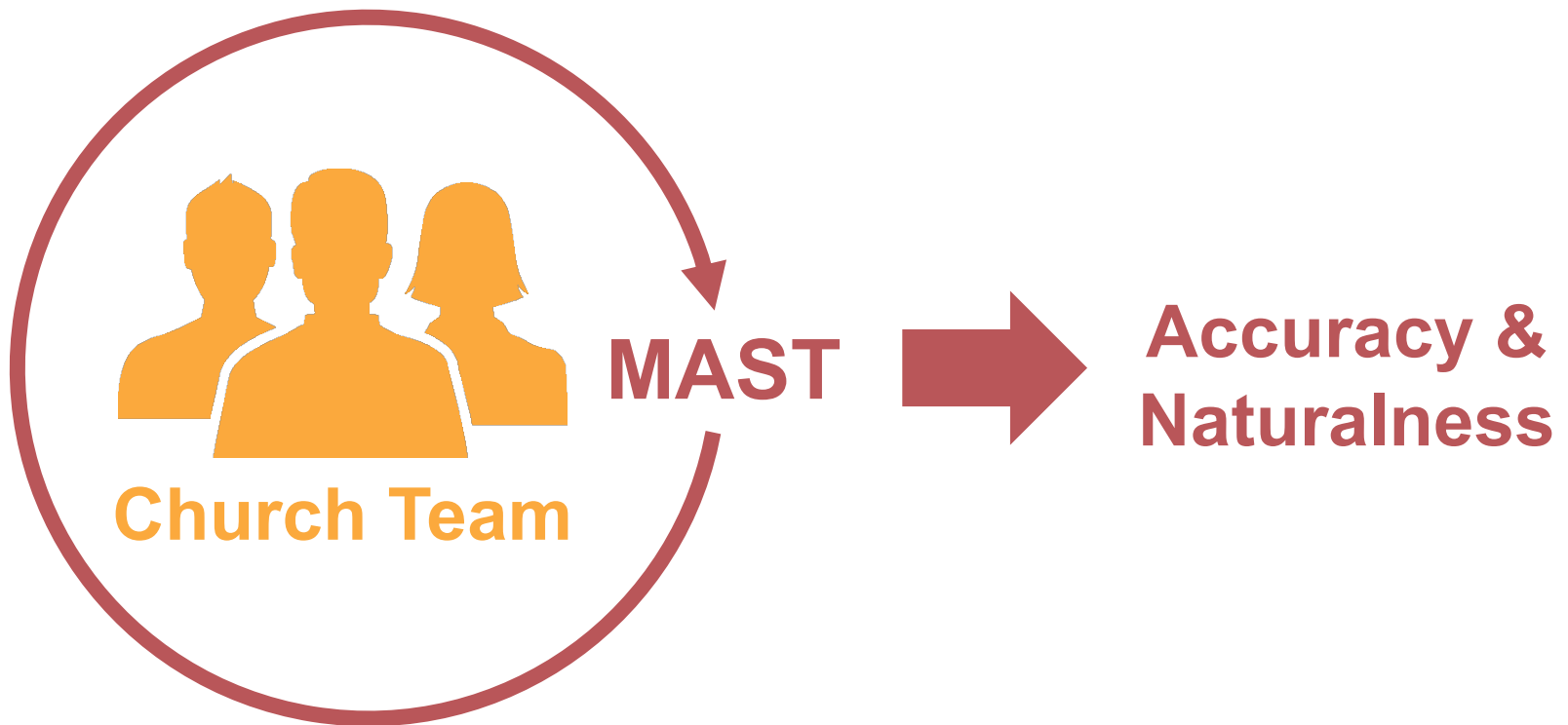


Authentic Assessment

Topic 4



Church Owned Bible Translation



Scripture Translation Completed



?

Outside
Translation
Consultant



Types of Assessment

Subjective



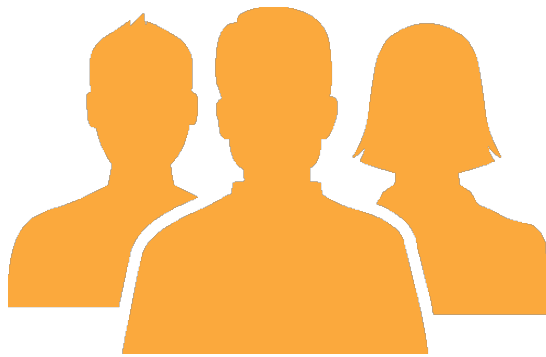
Hot or **Cold**?

Objective

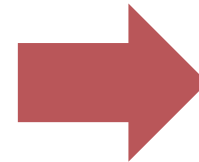


2 + 2 = 4?

Church Owned Assessment



Church Team



**Authentic
Assessment
Rubric**

Steps to Develop a Rubric

1

List 10
qualities of a
good Scripture
translation.

2

Define those
qualities.

3

Develop
a question
(or questions)
to measure if
those qualities
are present.

Examples of Translation Qualities

Accuracy

- Is the historical and geographical information faithful to the original?
- Does the tone match that of the original?
- Do the key terms accurately represent the meanings of the original?

Clarity

- Is the language simple and direct?
- Are common terms used?
- Is the message presented the way this culture would present it?

Using the Rubric

